

TEART'15

INTERNATIONAL THEATRE FORUM



29.09 - 23.10

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ
ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

MINSK







Организаторы:

Центр визуальных
и исполнительских искусств
«Арт корпорейшн»
ОАО «Белгазпромбанк»

Генеральный партнер

ОАО «Газпром трансгаз Беларусь»

При поддержке:

Министерства культуры
Республики Беларусь
Министерства культуры
Российской Федерации
Министерства культуры
и охраны памятников Грузии
Министерства иностранных дел
Германии

Официальные партнеры:

Институт имени Гете в Минске
Посольство Италии
в Республике Беларусь
Фонд по развитию хореографии
NATIONALES PERFORMANCE NETZ
(NPN), финансируемый Федераль-
ным правительственным комите-
том по культуре и средствам мас-
совой информации на основании
решения бундестага Германии
Компания «Владпродимпорт»
Торговая марка чая «Дилма»
Минский завод игристых вин
ОАО «Крыница»
Гостиничный комплекс
«Юбилейный»
Отель «Минск»
Такси «Пятница»
Театрально-концертные кассы
KVITKI.BY

Информационные партнеры:

Телеканал ОНТ
Газета «Аргументы и факты»
Газета «Комсомольская правда»
Белорусский портал TUT.BY
Интернет-портал RELAX.BY
Радиостанция UNISTAR 99.5

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА

29 СЕНТЯБРЯ, ВТОРНИК
30 СЕНТЯБРЯ, СРЕДА

ДОНКА - ПОСЛАНИЕ ЧЕХОВУ

Компания Финци Паска
(Лугано, Швейцария),
Международный
театральный фестиваль
имени А.П. Чехова
(Москва, Россия)
в копродукции
с Театром Види-Лозанн
(Лозанна, Швейцария)

30 СЕНТЯБРЯ, СРЕДА
1 ОКТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ

ЛАТЫШСКАЯ ЛЮБОВЬ

Новый Рижский театр
(Рига, Латвия)

4 ОКТЯБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

ОРХИДЕИ

Компания Пиппо Дельбоно
(Модена, Италия),
Фонд
«Эмилия-Романья Театро»

12 ОКТЯБРЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК
13 ОКТЯБРЯ, ВТОРНИК

ОНЕГИН

По мотивам произведения
Александра Пушкина
Новосибирский
государственный
академический театр
«Красный факел»
(Новосибирск, Россия)

16 ОКТЯБРЯ, ПЯТНИЦА
17 ОКТЯБРЯ, СУББОТА

ЖИЗНЬ И СУДЬБА

По роману
Василия Гроссмана
Академический
Малый драматический
театр – Театр Европы
(Санкт-Петербург, Россия)

18 ОКТЯБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

Иван Вырыпаев **ТАНЕЦ ДЕЛИ**

Санкт-Петербургский
государственный
театр юных зрителей
имени А.А. Брянцева
(Санкт-Петербург, Россия)

6 ОКТЯБРЯ, ВТОРНИК
7 ОКТЯБРЯ, СРЕДА

СТАРИНА МОНК

Музыкальный театр «ЛОД»
(Гент, Бельгия),
Театр Види-Лозанн
(Лозанна, Швейцария)

9 ОКТЯБРЯ, ПЯТНИЦА
10 ОКТЯБРЯ, СУББОТА

Генрик Ибсен **ВРАГ НАРОДА**

Театр «Schaubühne Berlin»
(Берлин, Германия)

10 ОКТЯБРЯ, СУББОТА
11 ОКТЯБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

МАТЧАТРИА

Копродукция
Юи Кавагути,
Есимаса Исибаси
(Киото, Япония),
Илья Фонтэйн
(Берлин, Германия)

19 ОКТЯБРЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

Александр Островский **ДОХОДНОЕ МЕСТО**

Театр «ТАР»
(Будапешт, Венгрия)

22 ОКТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ

DAKH DAUGHTERS BAND

Центр современного
искусства «ДАХ»
(Киев, Украина)

23 ОКТЯБРЯ, ПЯТНИЦА

Уильям Шекспир **КАК ВАМ ЭТО ПОНРАВИТСЯ**

Тбилисский
академический театр
имени Котэ Марджанишвили
(Тбилиси, Грузия)

ДОНКА – ПОСЛАНИЕ ЧЕХОВУ



КОМПАНИЯ ФИНЦИ ПАСКА (ЛУГАНО, ШВЕЙЦАРИЯ),
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕАТРАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ИМЕНИ А.П. ЧЕХОВА (МОСКВА, РОССИЯ)
В КОПРОДУКЦИИ С ТЕАТРОМ ВИДИ-ЛОЗАНН (ЛОЗАННА, ШВЕЙЦАРИЯ)

Автор и режиссер
Даниэле Финци Паска

Композитор
и автор аранжировки
Мария Бонзаниго

Директор постановки
Антонио Вергамини

Декорации и аксессуары
Хьюго Гаржьюло

Премьера:
январь 2010 года

Продолжительность:
2 часа (с антрактом)

Спектакль идет
на английском языке
с субтитрами на русском

12+

Последний на сегодняшний день спектакль одного из лидеров мирового театра Даниэля Финци Паска, завоевавшего международную известность постановками в Цирке дю Солей и Цирке Элуаз. Режиссер воплощает собственное восприятие жизни и творчества Чехова, создавая на сцене волшебный цирковой мир воздушных эквилибристов, танцоров, акробатов и жонглеров.

Донка – это специальная удочка с колокольчиком, который звенит, когда рыба заглатывает наживку, Чехов же любил ходить на рыбалку, чтобы поразмышлять. Воодушевленный этим образом, Финци Паска черпает вдохновение из мира цирка, чтобы создать на сцене настоящую симфонию, в которой под звуки аккордеонных вальсов, старых романсов и народных песен проходят все герои чеховских произведений: доктора и вечные студенты, холостяки и мечтатели, юные тоскующие девушки. Грусть уходящего в прошлое мира сменяется пением птиц, звуками ветра в ветвях, игрой теней и взрывами цвета. А зрителю остается только с замислением сердца наблюдать и восхищаться снова и снова.

29 сентября, вторник / 30 сентября, среда

На сцене Белорусского республиканского театра юного зрителя
ул. Энгельса, 26

Начало в 19:00



ERNST GÖHNER STIFTUNG





ЛАТЫШСКАЯ ЛЮБОВЬ



НОВЫЙ РИЖСКИЙ ТЕАТР (РИГА, ЛАТВИЯ)

Авторы

**Алвис Херманис,
Гуна Зариня,
Байба Брока,
Вилис Даудзиньш,
Гиртс Круминьш,
Каспарс Знотиньш**

Режиссер

Алвис Херманис

Художник,

художник по костюмам

Моника Пормале

Композитор, исполнитель

Екабс Ниманис

Премьера:

15 сентября 2006 года

Продолжительность:

4 часа 30 минут (с антрактом)

Спектакль идет

на латышском языке

с синхронным переводом

на русский

16+

Кто они – люди из объявлений о знакомствах, которые публикуются в газетах? Целый год режиссер и актеры искали ответ на этот вопрос, и результатом этой работы стал спектакль о Латвии и латышах, об одиночестве, о мужчинах и женщинах. О невыносимой жажде любить и быть любимым. О сегодняшнем мире, где даже простое общение становится практически роскошью. И о чудесах, для которых в жизни всегда есть место.

Спектакль «Латышская любовь» – это и реальные человеческие истории, и собственные фантазии актеров на эту тему. Разговоры и встречи с людьми, их личные истории, письма, фотографии – все это послужило источником вдохновения в работе над спектаклем.

30 сентября, среда / 1 октября, четверг

На сцене Белорусского государственного молодежного театра
ул. Козлова, 17

Начало в 19:00



ОРХИДЕИ



КОМПАНИЯ ПИППО ДЕЛЬБОНО (МОДЕНА, ИТАЛИЯ)
ФОНД «ЭМИЛИЯ-РОМАНЬЯ ТЕАТРО»

Автор идеи и режиссер

Пиппо Дельбоно

Изображения и видео

Пиппо Дельбоно

Художник по свету

Роберт Джон Рестеньини

Премьера:

31 мая 2013 года

Продолжительность:

1 час 55 минут (без антракта)

Спектакль идет

на итальянском языке

с субтитрами на русском

и английском

18+

«Мой друг однажды сказал, что орхидея – это самый красивый и самый коварный цветок на свете, потому что попросту невозможно отличить настоящий цветок от искусственного. То же самое я могу сказать о нашей жизни, о нашем времени.

В «Орхидеях», как, впрочем, и во всех моих спектаклях, я пытаюсь остановить время, в котором я живу. Остановить и мое собственное время, и время моих актеров, с которыми мы вместе уже много лет, и время, в котором живем мы все – итальянцы, европейцы, граждане мира.

Запутанное и непонятное время, в котором я, мы, многие из нас, чувствуем себя потерянными...

«Орхидеи» родились также из той огромной пустоты, в которой я оказался, когда не стало моей матери. Я не был больше ничьим ребенком. Никто больше меня не любил.

Это спектакль о неостановимом, жизненно необходимом желании несмотря ни на что продолжать писать и говорить о любви».

Пиппо Дельбоно

4 октября, воскресенье

На сцене Дворца культуры МАЗ

пр. Партизанский, 117а

Начало в 19:00



При поддержке Посольства Италии в Республике Беларусь



EMILIA ROMAGNA
TEATRO FONDAZIONE
Teatro Stabile di Piacenza e Parma



СТАРИНА МОНК



МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР «ЛОД» (ГЕНТ, БЕЛЬГИЯ)
ТЕАТР ВИДИ-ЛОЗАНН (ЛОЗАННА, ШВЕЙЦАРИЯ)

Спектакль основан на жизни и творчестве Телониуса Монка

Автор текста
Йоссе Де По

Автор музыки
Крис Дефорт

Премьера:
7 ноября 2012 года

Продолжительность:
1 час 15 минут (без антракта)

Спектакль идет
на английском языке
с субтитрами на русском

16+

Старина Монк танцует. Когда его музыканты входят в настоящий раж, он встает из-за рояля, разминает затекшие ноги – и начинает танцевать. Танец ради танца, сам с собой, с наслаждением. Ведь так хочется порой тряхнуть стариной и пуститься в пляс еще разок.

Это спектакль о теле и духе, о том, как сложно им удастся находиться в гармонии друг с другом. Ну разве что во время небольшого танца.

6 октября, вторник / 7 октября, среда

На сцене Республиканского Дворца культуры профсоюзов
пр. Независимости, 25

Начало в 19:00



ГЕНРИК ИБСЕН

ВРАГ НАРОДА



ТЕАТР «SCHAUBÜHNE BERLIN» (БЕРЛИН, ГЕРМАНИЯ)

Адаптация

Флориана Борхмейера

Режиссер

Томас Остермайер

Художник

Ян Паппельбаум

Художник по костюмам

Нина Ветцель

Музыка

Мальте Беккенбах

Даниэль Фрайтаг

Премьера:

18 июля 2012 года

Продолжительность:

2 часа 30 минут (без антракта)

Спектакль идет

на немецком языке

с субтитрами на русском

16+

Доктор Стокманн обнаруживает, что из-за индустриального воздействия источник питьевой и лечебной воды заражен. Стокманн собирается написать о своей находке в газету и заставить городские власти изменить положение труб. Он заручается поддержкой влиятельных горожан и местных журналистов. Однако его брат Питер, занимающий должность городского советника, понимает серьезность ситуации: экономическое процветание города-курорта будет под угрозой, а все затраты на ремонт лягут на плечи горожан. Стокманн начинает терять своих союзников, люди начинают сомневаться в верности его планов, и сам факт загрязненности воды начинает скрываться.

Однако Стокманн настаивает на честном и публичном обсуждении ситуации и собирается сам обратиться с речью к горожанам, надеясь склонить их на свою сторону. Он понимает, что это навсегда испортит его отношения с братом, а также то, что он, возможно, станет объектом всеобщих насмешек. Однако для него это уже давно перестало быть просто делом о загрязненной воде, его цель – все общество в целом.

Драма Ибсена показывает тонкую грань между честностью и фанатизмом. И какова же возможность добиться честности и прозрачности в решении вопросов в нашем коммерциализированном обществе?

9 октября, пятница / 10 октября, суббота

На сцене Дворца культуры МАЗ

пр. Партизанский, 117а

Начало в 19:00



При поддержке Института имени Гете в Минске
и Министерства иностранных дел Германии

schaubühne berlin



MATCHATRIA



КОПРОДУКЦИЯ ЮИ КАВАГУТИ, ЕСИМАСА ИСИБАСИ (КИОТО, ЯПОНИЯ),
ИЛЬЯ ФОНТЭЙН (БЕРЛИН, ГЕРМАНИЯ)

Мультимедийная хореографическая инсталляция

Автор идеи, хореограф,
автор текста, звук

Юи Кавагути

Автор концепции,
режиссер, видеохудожник,
музыкант

Есимаса Исибаси

Стереоскопические
3D-эффекты

Масахиро Тераока (Galaxy of Terror)

Видеоинженер

Итиро Авазу

Художник по костюмам

Саша Ковач (SADAK)

Премьера: 10 января 2014 года

Продолжительность:

40 минут (без антракта)

12+

При поддержке
Посольства Японии
в Республике Беларусь

Название спектакля состоит из двух слов. Первое: матча – чай, который подается во время японской чайной церемонии. Второе: атриум – анатомический термин для обозначения предсердия. «MatchAtria» – это мультимедийная хореографическая инсталляция, зрители которой приглашены вступить в особый контакт с сердцем.

Результатом совместной работы известного визуального художника и кинорежиссера Есимасы Исибаси и японского хореографа Юи Кавагути стала уникальная «сердечная церемония», гости которой, в прямом смысле этого слова, получают сердечный прием.

Тело танцовщицы отвечает за 3D-проекцию, звуковые и голосовые пейзажи через специально созданный «монитор сердечного ритма», который в режиме реального времени транслирует биение сердца Юи Кавагути, зрители оказываются буквально физически соединены с танцовщицей. Через зрение, слух и прикосновение мы можем прикоснуться к удивительному миру человеческого тела.

10 октября, суббота / 11 октября, воскресенье

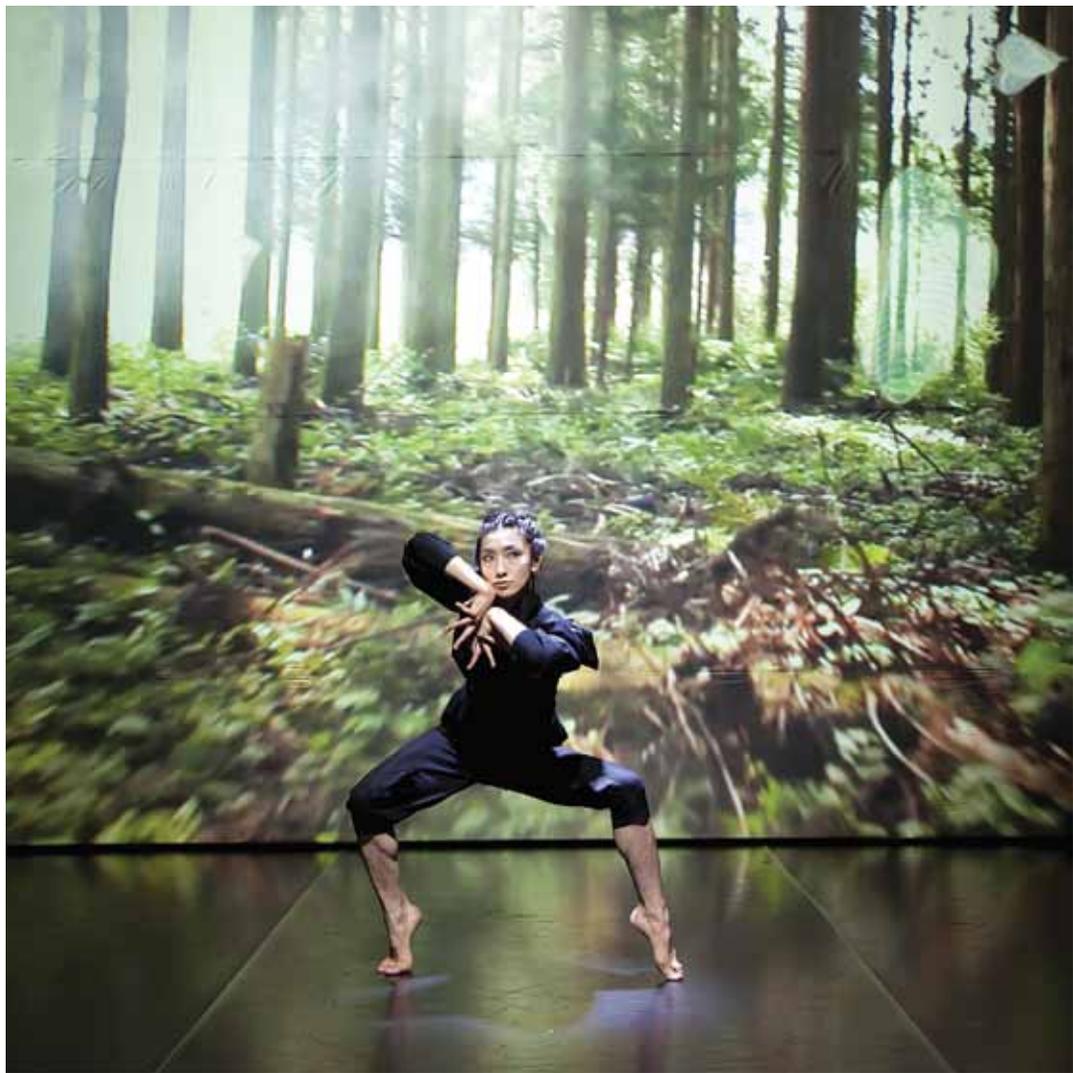
В Камерном зале Национального академического театра имени Янки Купалы
ул. Энгельса, 7

10 октября в 17:00, 19:00, 21:00 / 11 октября в 16:00, 18:00, 20:00

Спектакль создан Юи Кавагути и Есимаса Исибаси совместно с Blueproject Barcelona, FFT Düsseldorf, MA scène nationale – Pays de Montbéliard и Sophiensaele.
При финансовой поддержке Мэра Берлина – Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten.
При дружеской поддержке Sennheiser, Beamaround и Dock11 Berlin.
При участии Nico and the Navigators.

При поддержке Фонда по развитию хореографии NATIONALES PERFORMANCE NETZ (NPN), финансируемого Федеральным правительственным комитетом по культуре и средствам массовой информации на основании решения бундестага Германии.

**n
pn** nationales
performance
netz



ОНЕГИН



НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР «КРАСНЫЙ ФАКЕЛ»
(НОВОСИБИРСК, РОССИЯ)

**По мотивам
произведения
Александра Пушкина**

Режиссер
Тимофей Кулябин

Художник
Олег Головкин

Хореограф
Артур Ощепков

Премьера:
22 сентября 2012 года

Продолжительность:
2 часа 40 минут (с антрактом)

Спектакль идет на русском языке

18+

Постановщики избавились от всех знаний и клише, которые за два века выросли вокруг романа «Евгений Онегин»: «энциклопедия русской жизни», «романтическая история», «пушкинский Петербург», «эпоха балов и дуэлей». И зрителю лучше сразу отказать от уверенности, будто он все знает об этой истории. Спектакль предлагает увидеть и понять не историческую эпоху, а внутреннюю реальность героев, их надежды и отчаяние, любовь и разочарование, с которыми живет и сегодня современный человек. Тимофей Кулябин не строго следует каноническому чтению Пушкина, но стремится передать мироощущение поэта и то, как сильно оно резонирует с XXI веком.

12 октября, понедельник / 13 октября, вторник

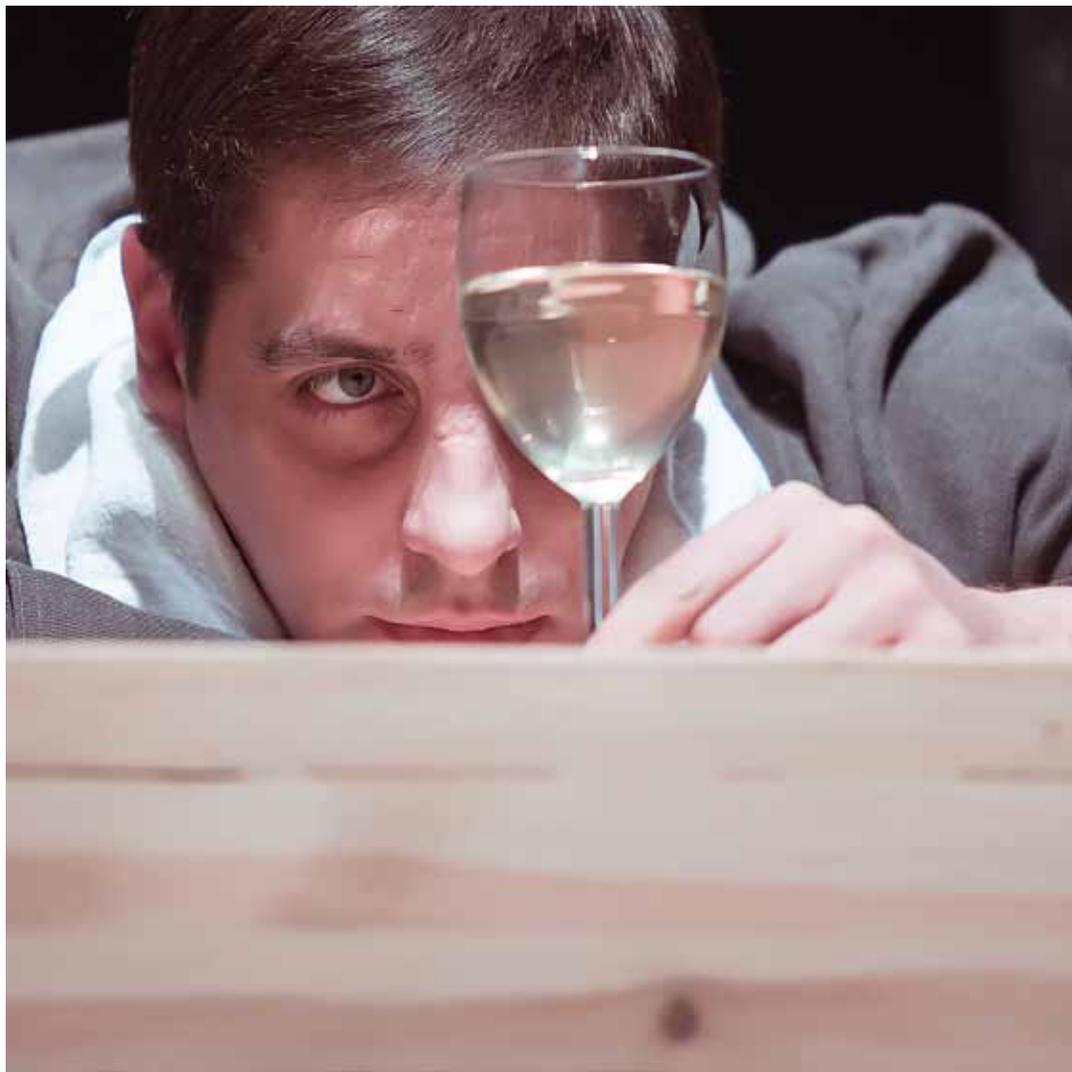
На сцене Республиканского Дворца культуры профсоюзов
пр. Независимости, 25

Начало в 19:00



При поддержке Министерства культуры Российской Федерации





ЖИЗНЬ И СУДЬБА



АКАДЕМИЧЕСКИЙ МАЛЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР – ТЕАТР ЕВРОПЫ
(САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ)

**По роману
Василия Гроссмана**

Пьеса и постановка
Льва Додина

Художник
Алексей Порай-Кошиц

Художник по костюмам
Ирина Цветкова

Художник по свету
Глеб Фильштинский

Премьера:
4 февраля 2007 года

Продолжительность:
3 часа 15 минут (с антрактом)

Спектакль идет на русском языке

18+

«Жизнь и судьба» – один из лучших романов русской литературы XX века.

1943 год. Видный советский ученый физик, академик Штрум, который приблизился к тайне создания атомной бомбы, возвращается в Москву из эвакуации. Он еврей, и руководство института постоянно напоминает ему об этом.

Но СССР нуждается в ядерном оружии, и это спасает его. Личный телефонный звонок Сталина вернул жизнь, надежду, успех и признание.

Но вскоре академик опять окажется перед выбором. Трагедия вновь нагоняет героя, а вместе с ним и нас. Трагедия потери собственной индивидуальности, невозможность быть честным по отношению к себе.

Подвергнутый остракизму, выгнанный из Института, физик оказывается перед ужасной дилеммой: оставаться верным правде, науке, себе и погибнуть или признаться в несуществующих грехах и ошибках.

16 октября, пятница / 17 октября, суббота

На сцене Белорусского республиканского театра юного зрителя
ул. Энгельса, 26

Начало в 19:00



При поддержке Министерства культуры Российской Федерации





ИВАН ВЫРЫПАЕВ

ТАНЕЦ ДЕЛИ



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ЮНЫХ ЗРИТЕЛЕЙ
ИМЕНИ А. А. БРЯНЦЕВА (САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ)

**Семь
одноактных пьес**

Режиссер
Дмитрий Волкострелов

Художник
Ксения Перетрухина

Художник по костюмам
Алексей Лобанов

Премьера:
22 октября 2012 года

Продолжительность:
1 час 30 минут (без антракта)

Спектакль идет на русском языке

«Танец Дели» – попытка найти ответ на вечные вопросы: что есть жизнь и что есть смерть, кто виноват в наших несчастьях и есть ли вообще виновные? Танец Дели, о котором говорят в спектакле, вбирает в себя все беды человечества и способен превращать их в красоту. Смысл в том, чтобы принять смерть и попытаться обрести счастье – во что бы то ни стало.

18 октября, воскресенье

На сцене Нового драматического театра (блэк-бокс)

ул. Л. Чайкиной, 16

Начало в 17:00

14+



При поддержке Комитета по культуре Санкт-Петербурга (Россия)





АЛЕКСАНДР ОСТРОВСКИЙ

ДОХОДНОЕ МЕСТО



ТЕАТР «ТАР» (БУДАПЕШТ, ВЕНГРИЯ)

Режиссер

Вильмош Вайдаи

Переработка текста пьесы

Адам Фекете

Драматург

Кинга Кестельи

Художник,

художник по свету

Шоша Юриштовски

Художник по костюмам

Дора Юхас

Видео

Марти Габор

Премьера:

5 февраля 2013 года

Продолжительность:

1 час 50 минут (без антракта)

Спектакль идет

на венгерском языке

с субтитрами на русском

16+

Герой пьесы Островского Жадов – племянник богатого и влиятельного человека – собирается жениться. Но поскольку у невесты нет приданого, все вокруг предупреждают его, что это невыгодная партия, что прожить им будет очень трудно. Проходит год. Жадов работает, но живут они с женой очень бедно, и молодая женщина уже готова уйти от своего мужа. Тогда Жадов просит своего дядю подыскать ему хорошее доходное место...

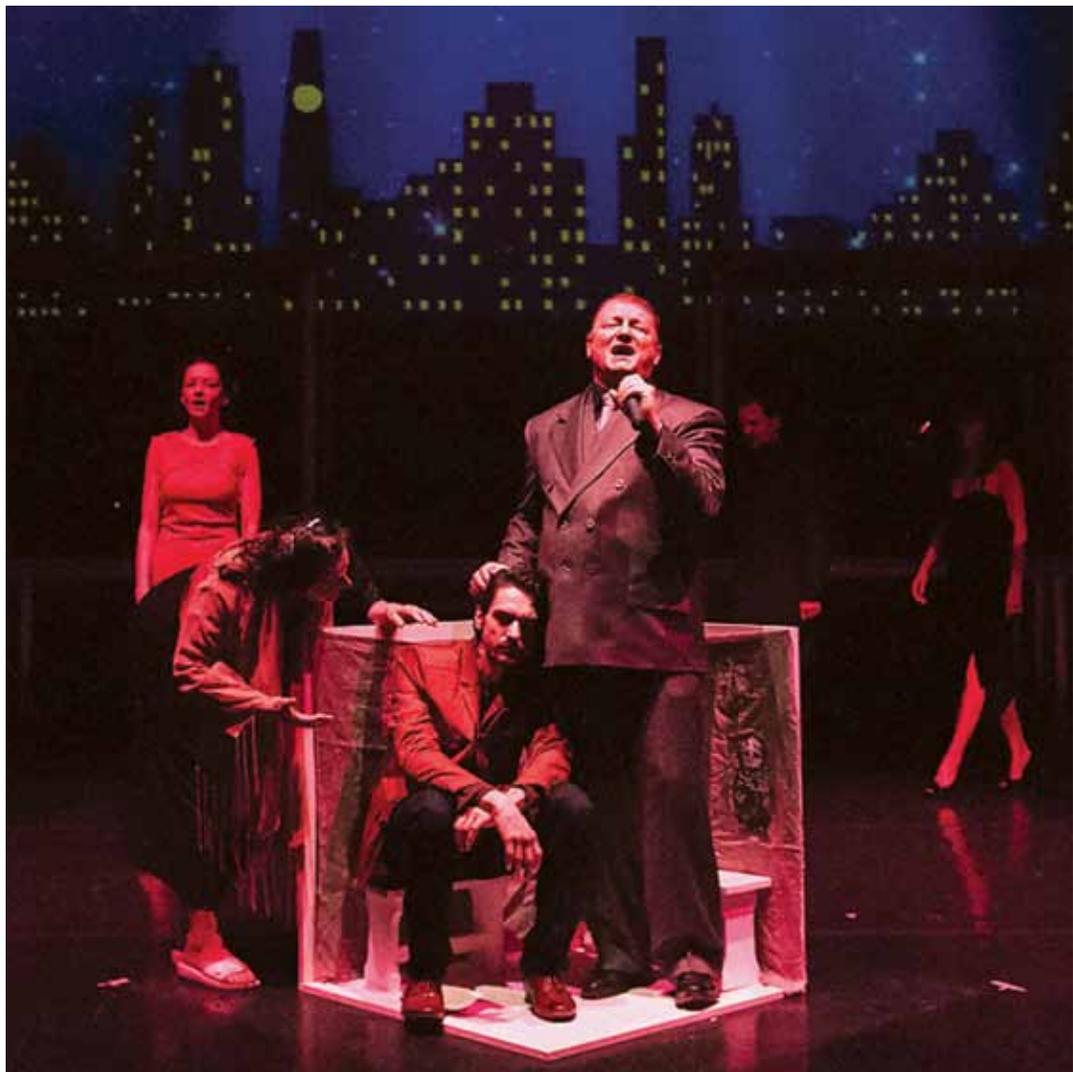
По мнению театра «ТАР», история о коррумпированных государственных служащих сегодня по-прежнему актуальна, и подается она со свойственной венграм тонкой иронией под оригинальный музыкальный аккомпанемент.

19 октября, понедельник

На сцене Республиканского Дворца культуры профсоюзов
пр. Независимости, 25

Начало в 19:00





DAKH DAUGHTERS BAND



ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА «ДАХ» (КИЕВ, УКРАИНА)

Театрально-музыкальный перформанс, фрик-кабаре

Использованы фрагменты произведений Иосифа Бродского, Чарльза Буковски, Уильяма Шекспира, Александра Введенского

Режиссер-постановщик
Влад Троицкий

Спектакль идет на украинском, русском, английском языках с субтитрами на русском и белорусском

16+

«Dakh Daughters Band» – это семь театральных актрис, взявших в руки музыкальные инструменты, чтобы создать жизнеутверждающий перформанс о любви, свободе и красоте, которая, в конце концов, спасет мир. Участницы коллектива, актрисы киевского театра «ДАХ», в новом проекте оказались на нейтральной территории между песенным жанром и драматическим искусством.

В текстовой основе – славянский фольклор, русская и французская поэзия, элегантно обработанные мировые хиты. «Dakh Daughters» продолжают заложенную Стравинским традицию использования мощного импульса народного творчества в сочетании с экспрессией современных музыкальных ритмов, яркой театральностью и экстравагантной художественной формой.

22 октября, четверг

На сцене Дворца культуры МАЗ
пр. Партизанский, 117а

Начало в 19:00





УИЛЬЯМ ШЕКСПИР

КАК ВАМ ЭТО ПОНРАВИТСЯ



ТБИЛИССКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ИМЕНИ КОТЭ МАРДЖАНИШВИЛИ
(ТБИЛИСИ, ГРУЗИЯ)

Адаптация текста

Лаша Бугадзе

Режиссер

Леван Цуладзе

Композитор

Вахтанг Кахидзе

Хореограф

Гия Маргхания

Художник по костюмам

Нино Сургуладзе

«Как вам это понравится» – это история Шекспира о братской любви и вражде. Это история о том, как жизнь может внезапно перемениться в один миг. В этот вечер театр превратится в настоящий лес, время остановится – и не останется ничего более важного, чем история, рассказанная Шекспиром.

Некоторые исследователи считают, что в этой пьесе можно найти истоки всех более поздних произведений Шекспира. Здесь мы можем встретить не только прототип Гамлета, но и меланхоличных героев «Сна в летнюю ночь» и таких полубожественных мудрых персонажей, как Просперо. В этой пьесе, как в зеркале, можно увидеть призраков Аристофана, Данте и даже Чехова и Брехта.

Премьера:

18 мая 2012 года

Продолжительность:

2 часа 5 минут (с антрактом)

Спектакль идет

на грузинском языке

с субтитрами на русском

23 октября, пятница

На сцене Национального академического театра имени Янки Купалы
ул. Энгельса, 7

Начало в 19:00

14+



При поддержке Министерства культуры и охраны памятников Грузии

KOTE
MARJANISHVILI
STATE
DRAMA THEATRE



ПРОГРАММА «BELARUS OPEN»

1 ОКТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ

VASEN-EXTASEN

Театр танца «KARAKULI»
(Минск, Беларусь)

ИНТЕРВЬЮ С ВЕДЬМАМИ

Белорусский
государственный
театр кукол
(Минск, Беларусь)

2 ОКТЯБРЯ, ПЯТНИЦА

Иван Вырыпаев
ИЛЛЮЗИИ

Совместный проект Центра современных искусств
и Центра экспериментальной режиссуры
Белорусской государственной академии искусств
(Минск, Беларусь)

ЧЕХОВ. КОМЕДИЯ. ЧАЙКА

Белорусский государственный молодежный театр
(Минск, Беларусь)

Максим Горький
НА ДНЕ

Брестский академический театр драмы
(Брест, Беларусь)

Жан-Батист Мольер
ТАРТЮФ

Белорусский государственный театр кукол
(Минск, Беларусь)

3 ОКТЯБРЯ, СУББОТА

ORATORIUM

Laboratory Figures
Oskar Schlemmer
(Могилев, Беларусь)

ВЕРОЯТНО?

Республиканский театр
белорусской драматургии
(Минск, Беларусь)

4 ОКТЯБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ЦЕНТРА БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ

Виталий Королев
**УЧАСТКОВЫЕ,
ИЛИ ПРЕОДОЛЕВАЕМОЕ
ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ**

Центр
белорусской драматургии
при Республиканском театре
белорусской драматургии
(Минск, Беларусь)

ПРЕЗЕНТАЦИЯ IV МЕЖДУНАРОДНОЙ ДРАМАТУРГИЧЕСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ

Николай Гоголь
ЖЕНИТЬБА

Могилевский областной
драматический театр
(Могилев, Беларусь)

5 ОКТЯБРЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

САМОЗВАНЕЦ

По произведению
Александра Пушкина
«Борис Годунов»

Брестский театр кукол
(Брест, Беларусь)

Станислав Виткевич В МАЛЕНЬКОЙ УСАДЬБЕ

Могилевский областной
драматический театр
(Могилев, Беларусь)

ДОСТУП К ТЕЛУ

Пластический театр
«ИнЖест»
(Минск, Беларусь)

VASEN-EXTASEN



ТЕАТР ТАНЦА «KARAKULI» (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Постановка

Ольга Лабовкина

Sound-дизайн

Aortha

Light-дизайн

Михаил Ловицкий

ПРЕМЬЕРА

Продолжительность:

40 минут (без антракта)

18+

Название танцевального перформанса заимствовано у одноименной экспозиции фотохудожников Анны и Бернхарда Блюм, которая размещена в Музее Современного Искусства во Франкфурте. Основным полем исследования в перформансе является уход от нормального повседневного состояния сознания и тела. Абсолютная включенность, состояние вне-чувственного и вне-интеллектуального созерцания, пребывание в напряженной безосновательности – не эти ли моменты и ощущаются как единственно дающие жизнь? Нечаянно падающая ваза – что есть быстротечный экстаз движения всех ее частей перед тем, как разбиться, стать осколками и завершить свое существование?

1 октября, четверг

На сцене Республиканского театра белорусской драматургии

ул. Кропоткина, 44

Начало в 17:00 и 21:00





ИНТЕРВЬЮ С ВЕДЬМАМИ



БЕЛУРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР КУКОЛ (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Черная комедия

Автор, режиссер
и хореограф

Евгений Корняг

Художник

Татьяна Нерсисян

Композитор

Никита Золотарь

Премьера:

17 сентября 2015 года

Продолжительность:

1 час 30 минут (без антракта)

Когда все границы размыты, наступает время откровений.

Из зловещей тьмы веков проступают тени. Они пришли поведать свои странные и леденящие кровь истории, за каждой из которых стоит судьба. Быль и вымысел намертво переплетаются в нечто новое, доселе невиданное.

Кто они?

Сильные и безжалостные, яркие и обворожительные, манящие и опасные. В их яростных монологах слышна боль и бездонное страдание. Они не ищут себе оправдания.

Им просто есть что рассказать.

18+

1 октября, четверг

На сцене Белорусского государственного театра кукол
ул. Энгельса, 20

Начало в 19:00





ИВАН ВЫРЫПАЕВ

ИЛЛЮЗИИ



СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ ЦЕНТРА СОВРЕМЕННЫХ ИСКУССТВ
И ЦЕНТРА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ РЕЖИССУРЫ
БЕЛУРУССКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АКАДЕМИИ ИСКУССТВ (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер,
сценическое оформление

Татьяна Троянович

Автор рисунков

Елена Силутина

Видеоряд

Олеся Давидович

Композитор

Артем Давидович

Премьера:

19 марта 2015 года

Продолжительность:

1 час 40 минут (без антракта)

«Иллюзии» — это разговор о любви. Главная энергия жизни – любовь, она присуща человеку как ритм сердца. У любви нет никаких правил и формулировок. Любовь – это просто любовь, она может быть какой угодно и с кем угодно. Любовь – это такая сила, которая выходит из всех берегов и разрушает все преграды.

Четверо молодых актеров рассказывают поэтическую, светлую и в то же время пронзительную историю двух супружеских пар. Простой разговор о любви, дружбе, доверии, посредством которого приоткрывается сущностная правда о мире. Мире, в котором ни на что нельзя опереться и который при малейшем прикосновении рассыпается на мелкие разноцветные осколки. Все, что казалось очевидным и незыблемым, оказывается эфемерным и иллюзорным.

16+

2 октября, пятница

Центр современных искусств

ул. Некрасова, 3

Начало в 15:00 и 19:00



ЛЮБОВЬ — ЭТО...

ЕЗРГАРМОНИЯЦКАВПТООДЮДАЙК
ИПРОТЭМОЦИИХХЫІОПЫТКСВОБОД
ОДАЩЕЦНШПУДОВОЛЬСТВВЕСЦВМЕЧТ
БОЛЬСПОНТАННОСТЬВКУСФДГСТР
ЕРБЖВОЗДУХГНЦСИЛАРАБОТАНА
КАРДСЕМЬЯНАСТОЯЩЕЕУКУПОРО
ДВЗРЛНШТРУДЦЕННОСТЬГАРМОИ
ОПЫТАДВДОХНОВЕНИЕСЧАСТЬБЕЗЦ
ПРИВЯЗАННОСТЬПЕРЕМЕНЫЗЕН
СЛОВБРСВЕРШИНАПРИКЛЮЧЕНИЕ
ТОЛПЕІЮІМУДРОСТЬПЛАНГПЫЛА
ДАТЬЛЕГКОСТЬЭДЦСМЫСЛБАРИК
ЗАНОСТАБЛОЩЖЗЖДВОЕБТАЛАНТДК
ЕЯЛВОСТОРГРАДОСТЬРАССВЕТХ
ПОТ...ТЬДОВЕРИЕООСИЛА

ЧЕХОВ. КОМЕДИЯ. ЧАЙКА



БЕЛУРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕАТР (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер

Искандер Сакаев

Художник

Ольга Грицаева

Художник по костюмам

Виктория Тя-Сен

Спектакль не похож на классическую «чеховскую» постановку. Все строится на контрастах между высокими чувствами и грубой реальностью. Пьеса сочиняется здесь и сейчас, в настоящем времени и на наших глазах, провоцируя зрителя включиться в спектакль о трепещущем, живом и насущном.

Премьера:

23 декабря 2014 года

Продолжительность:

2 часа 40 минут (с антрактом)

14+

2 октября, пятница

На сцене Белорусского государственного молодежного театра
ул. Козлова, 17

Начало в 19:00





МАКСИМ ГОРЬКИЙ

НА ДНЕ



БРЕСТСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ДРАМЫ (БРЕСТ, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер

Тимофей Ильевский

Сценография

Павел Рябов

Костюмы

Татьяна Корвякова

Музыкальное оформление

Александр Панасюк

Премьера:

март 2013 года

Продолжительность:

2 часа 30 минут (с антрактом)

14+

Драматургия Горького по-прежнему актуальна, сюжет пьесы совпадает с сегодняшними реалиями. Постановщики переносят действие пьесы в современность. Убогий «пейзаж» проходного двора, в центре которого полуразвалившийся сарай, груды хлама и ненужных вещей, дотошно воссоздан художником. Персонажам пьесы Горького в спектакле найдены характеры и типажи нашего времени: их можно встретить на рынке, в электричке, у магазина или просто во дворе. Горьковское «дно», увы, не экзотика, а скорее обыденность. Герои вынуждены существовать в некоем временном вакууме, из которого, кажется, нет выхода.

Во главу угла постановщики ставят тему личного выбора, когда рушится дом, а с ним – привычный миропорядок.

2 октября, пятница

На сцене Республиканского Дворца культуры профсоюзов
пр. Независимости, 25

Начало в 19:00





ЖАН-БАТИСТ МОЛЬЕР

ТАРТЮФ



БЕЛУРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР КУКОЛ (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

**Комедия
эпохи абсолютизма
и репрессий**

Режиссер

Алексей Лелявский

Художник

Людмила Скитович

Режиссер по пластике

Евгений Корняк

Композитор

Леонид Павленок

Премьера:

19 сентября 2014 года

Продолжительность:

1 час 40 минут (без антракта)

18+

«...“Тартюф” Алексея Лелявского – настоящий разрыв шаблона. Он лих, весел и праздничен, от него за версту несет эротическим напряжением. Летает над сценой прекрасная женская грудь. Из штанов персонажа вырастает алчная и порочная пятерня. У Лелявского, как и в предыдущих постановках, смешались в кучу люди, куклы, и рождается из этого своя инородная среда и реальность. Режиссер бросает в плавильный котел своей фантазии столько разных находок, что воздействие от “Тартюфа” становится почти гипнотическим. Чистый стеб, голый сюр, сор из избы, сырбор вне времени и пространства, в котором при этом не изменили ни строчки из Мольера».

Валентин Пепеляев «С.Б.»

2 октября, пятница

На сцене Белорусского государственного театра кукол

ул. Энгельса, 20

Начало в 20:00





ORATORIUM



LABORATORY FIGURES OSKAR SCHLEMMER (МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ)

Режиссеры и художники

**Юрий и Татьяна
Диваковы**

Премьера:

8 июля 2013 года

Продолжительность:

55 минут (без антракта)

16+

Oratorium – это крупное музыкальное произведение для пространства и воздуха. Их взаимодействия замедлены до бесконечности, чтобы увидеть причины и следствия их связи. Очень личная история о взаимоотношениях, страхах, несбывшихся желаниях похожа на рождение цветка: пока смотришь на него, не замечаешь изменений, но если отвлечешься на секунду – успеешь констатировать только его смерть. Герои истории постоянно стремятся друг к другу, пытаются поймать мгновение и не пропустить жизнь. Театр объекта, танец нервов и голосовых связок под стук сердца – вот что ожидает зрителя этого спектакля.

3 октября, суббота

На сцене Молодежного театра эстрады

ул. Московская, 18а

Начало в 17:00



ДМИТРИЙ БОГОСЛАВСКИЙ,
АЛЕКСАНДР МАРЧЕНКО
И ТРУППА ТЕАТРА



ВЕРОЯТНО?

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТЕАТР БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер

Александр Марченко

Художник

Юрий Соломонов

Композитор

Егор Забелов

Премьера:

9 декабря 2014 года

Продолжительность:

2 часа (без антракта)

12 актеров, драматург, режиссер, композитор – именно столько человек отправились к другим людям, чтобы удовлетворить свой интерес к ним, к нам, к себе. Мы взяли интервью у тех, кто рядом. Соединили их в последовательность и попытались прожить их на сцене в вашем присутствии, вместе с вами.

Вероятно, наши герои могли быть другими! Вероятно, вы можете отнестись к ним иначе, чем мы! Вероятно, и даже наверняка, вы тоже можете быть героем нашей истории! Да, да, так как наши герои совсем не герои. За некоторых из них ваш взгляд и не зацепился бы в толпе. И это, вероятно, плохо, а может, и очень хорошо...

16+

3 октября, суббота

На сцене Республиканского театра белорусской драматургии
ул. Кропоткина, 44

Начало в 20:00





ВИТАЛИЙ КОРОЛЕВ

УЧАСТКОВЫЕ, ИЛИ ПРЕОДОЛЕВАЕМОЕ ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ



ЦЕНТР БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ
ПРИ РЕСПУБЛИКАНСКОМ ТЕАТРЕ БЕЛОРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер
Елена Силутина

Премьера:
13 февраля 2015 года

Продолжительность:
1 час 20 минут (без антракта)

16+

Очередной рабочий день обычных участковых стремительно превращается в безусловное и жестокое испытание. Остаться прежним уже невозможно, сохранить в себе человека сложнее, чем выйти живым. Пройти испытание оказывается гораздо легче, чем вернуться после него к жизни. Пьеса о выборе, который есть всегда.

4 октября, воскресенье

Место проведения: Осмоловка

Начало в 11:00

**Презентация
IV Международной
драматургической
лаборатории**



Выездная лаборатория Центра белорусской драматургии проводится с 2012 года с целью популяризации национальной драматургии и поддержки молодых авторов. Помимо постановок на белорусской сцене, пьесы лаборатории попадают в шорт-листы ведущих драматургических фестивалей.

Лаборатория-2015 ставит задачей изучение зрительского интереса на пути от написания пьесы до ее воплощения в спектакле. Для этого были проведены открытые читки пьес и организовано интернет-голосование за лучшую пьесу.

Куратором лаборатории-2015 стал Михаил Угаров, российский драматург, режиссер, сценарист, участник оргкомитета и один из организаторов фестиваля молодой драматургии «Любимовка», художественный руководитель Театра.doc.

Организаторами IV Международной драматургической лаборатории выступают Центр белорусской драматургии, Интернет-журнал и театральное агентство «Культпросвет».



НИКОЛАЙ ГОГОЛЬ

ЖЕНИТЬБА



МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР (МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер

Саулюс Варнас

Художник

Иварс Новикс

Художник по костюмам

Юрате Рачинскайте

В спектакле «Женитьба» нет положительных и отрицательных персонажей. Нет невиновных и виноватых. Каждый несет свой крест в зависимости от цели и душевного наполнения. По сути, перед нами по-своему несчастливые люди, которые, кстати, этого не осознают. Они не умеют и не знают, как построить собственную жизнь. Да и мы, современные, так и не научились это делать.

Премьера:

29 июля 2014 года

Продолжительность:

3 часа (с антрактом)

4 октября, воскресенье

На сцене Республиканского Дворца культуры профсоюзов

пр. Независимости, 25

Начало в 19:00

16+





БРЕСТСКИЙ ТЕАТР КУКОЛ (БРЕСТ, БЕЛАРУСЬ)

По произведению
А. С. Пушкина
«Борис Годунов»

Режиссер
Алексей Лелявский

Сценография,
куклы и костюмы
Валерий Рачковский

Премьера:
13 декабря 2013 года

Продолжительность:
1 час 40 минут (без антракта)

18+

Впервые театр кукол осмелился обратиться к такому тяжелому, «непостановочному» материалу, и, как выяснилось, не прогадал. Тогда как величайший русский поэт определил жанр своего произведения как «народная драма», режиссер А. Лелявский поставил, можно сказать, «народную комедию». Величайший классик Пушкин, благодаря режиссеру, будто оживает, предстает задорным и саркастичным, смелым и молодым, каким он и был при жизни.

История убийства царевича Димитрия спорная, сегодня уже никто не может наверняка сказать, был ли Годунов виновником его смерти, так же, как не доказано, что Сальери отравил Моцарта. Это не исторические факты, а, скорее, легенды, популяризированные Пушкиным. И Алексей Лелявский вступает в оживленный диалог с классиком, оживляя канонический текст.

5 октября, понедельник

На сцене Белорусского государственного театра кукол
ул. Энгельса, 20
Начало в 19:00



СТАНИСЛАВ ВИТКЕВИЧ

В МАЛЕНЬКОЙ УСАДЬБЕ



МОГИЛЕВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР (МОГИЛЕВ, БЕЛАРУСЬ)

Режиссер

Саулюс Варнас

Художник

Иварс Новикс

Художник по костюмам

Юрате Рачинскайте

Консультант по пластике

Дмитрий Муравьев

«Нужно, чтобы после спектакля у зрителя оставалось впечатление, что он пробудился от какого-то причудливого сна, внутри которого самые обычные вещи вдруг обрели странное очарование».

Станислав Виткевич

Премьера:

16 апреля 2015 года

Продолжительность:

2 часа 30 минут (с антрактом)

5 октября, понедельник

На сцене Белорусского государственного молодежного театра
ул. Козлова, 17

Начало в 19:00

16+





ДОСТУП К ТЕЛУ



ПЛАСТИЧЕСКИЙ ТЕАТР «ИНЖЕСТ» (МИНСК, БЕЛАРУСЬ)

Биографическая фантазмагория

Автор и режиссер
Вячеслав Иноземцев

Сценография
Вячеслав Иноземцев
и Театр «ИнЖест»

Музыка (live)
Матвей Сабуров,
Виталий Артист
и группа «Плато»,
Сергей Пукст
и «PukstBand»

Видео-арт
Матвей Сабуров,
Татьяна Никеенко,
Олег Юшков

Свет
Алексей Карпов,
Геннадий Тобин

Костюмы
Татьяна Лисовенко
и Театр «ИнЖест»

Спектакль был создан специально для празднования юбилея Вячеслава Иноземцева – создателя и руководителя театра «ИнЖест».

Это спектакль о спектаклях, которые были сыграны или никогда не существовали.

Это спектакль о памяти и мечтах, фантазии и реальности одновременно.

Это история индивидуального творческого пути, пересекающегося с историей общества.

Спектакль «Доступ к телу» создан в традиционной для «ИнЖеста» творческой манере – как тотальный, эклектический, провокационный театр с использованием приемов пантомимы и буффонады, пластической импровизации и танца Буто, методов визуального театра и пространственной драматургии.

5 октября, понедельник

На сцене Дворца культуры железнодорожников
ул. Чкалова, 7

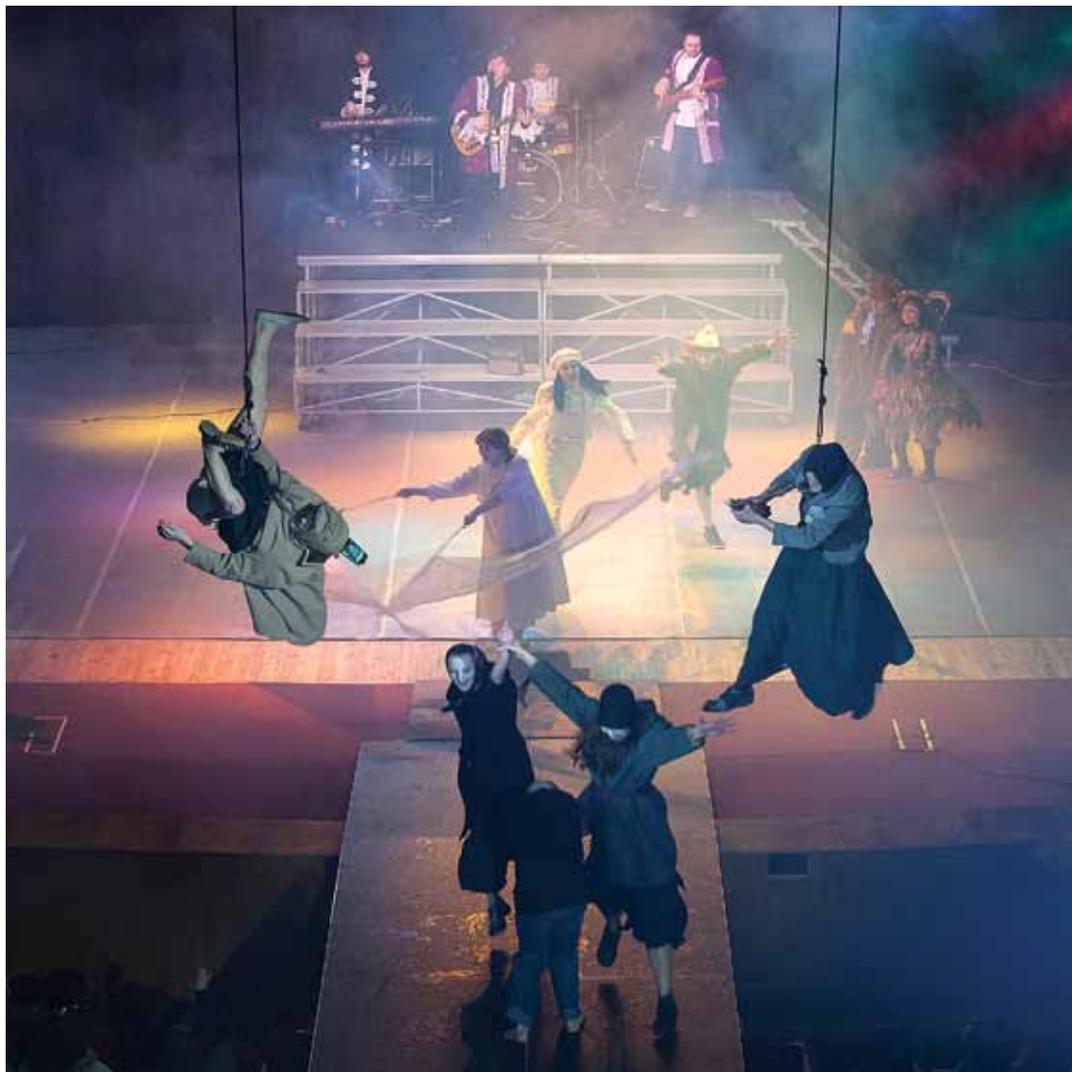
Начало в 20:00

Премьера:
31 мая 2010 года

Продолжительность:
2 часа (без антракта)

18+







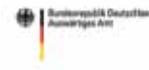
Организаторы



Генеральный партнер



При поддержке



Официальные партнеры



В программе форума возможны изменения. Следите за обновлениями на сайтах www.teart.by, www.belgazprombank.by.

Справки по электронной почте artcorporationinfo@gmail.com и по телефону +375 17 233-98-74.

Билеты: www.teart.by, www.kvitki.by, www.kupalauski.by, кассы Национального академического театра имени Янки Купалы, у распространителей, а также в местах проведения спектаклей.

Информационные партнеры



